

1794

462

Diöz. Gerace

462 Benestare

Ort: Benestare, mand. di Ardore,
circond. di Gerace, prov. Reggio
di Calabria; Ort um ca 3500 Einwoh-
nern, um sein ländlichem Charakter,
produce: Öl, Schokolade, Feigen u. Süd-
früchte.

Sujet: Francesco Macri, 48 anni,
guardia municipale; Vater im Ort
Mutter in Brovalino geboren; hat
1½ Jahre in Amerika gelebt, den Rest
stets im Ort verbracht.

Sujet, munter u. intelligent, antwortet
mit einer ziemlichen Promptheit und
Sicherheit. Er ist beherrscht durch sein zu-

794

462 Benestare

verlässt die heimliche Mundart und ist
 infolge seiner ständigen Bemühung mit
 der Spanisch- und Portugiesischbevölkerung auch
 in deren Terminologie gut bewandert. Soud-
 lich zeigt er sich als ausgezeichnete Transformator.
 Der Aufnahmewiderstand ist ihm nicht nur Inter-
 esse und Bewundernswertes Ausdauer.

Mundart:

Die Ma. hat im Laufe der letzten drei
 Jahrhunderte wie alle Mundarten der joni-
 schen Küstengebietes (Rocella - Ferruz-
 zano) starke Umformungen durchgemacht.
 So wird die "Endung" - echi heute - kki
 gesprochen, während der ursprüngliche Aus-
 sprache - kkyi (griechisches Relikt) war
 [pákkxi, sákkxi, palákkxi 'fango'],

eine Kinnlade, an der heute nur noch die älteren Frauen festhalten. Nicht mehr dialektisches Summgeräusch ist auch die Verschiebung vom intervokalen f zu einer Aspirata, die man als einen Mittellaut zwischen f und h aussprechen kann. [Die Reibung erfolgt durch beide Lippen]; der Laut ist noch einigermaßen beobachtbar in der Sprache der Frauen, während die männliche Bevölkerung ihn gegen labiodentales f eingetauscht hat.

- 1) ll ist heute rein postdental, während es in anderen Orten dieses Küstenstriches wie in Bovolino, Bianco Nuovo, Ferrarese auch oder wenigstens minimalen Charakter zeigt.

- 2.) Die in der Aufnahme unbesinnliche
offenen u. geschlossenen Laute setzen
mit gering. Öffnung u. Schließung
- 3.) Der Infinitiv ist wenig populär,
seine Fiktion stößt im allgemeinen
auf Schwierigkeiten, so daß er durch
eine andere Form (muss erfolgt
auf den Infinitiv der Antwort in
der 4. Pers. Pres.) ersetzt werden
muss

Aufnahme: 24., 25., 26. Juni 1924

$$1\frac{1}{2} + 3\frac{1}{2} + 3\frac{1}{2} + 1 + 2\frac{1}{2} + 4 + 3 + 1\frac{1}{2} \\ = 20\frac{1}{2} \text{ St.}$$